

PATTO DI COLLABORAZIONE

Sottoscritto in data 23.05.2019

ADDENDUM

Estensione dell'accordo per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva di Largo Balestra (Municipio 6) quale attività di cura condivisa dei beni comuni, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato con determinazione dirigenziale n. 128/2018.

TRA

il COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala n. 3, (P.I. 01199250158), rappresentato dal dott. Andrea Zuccotti, in qualità di Direttore Servizi Civici, Partecipazione e Sport

E

l'associazione FATE LARGO (ETS) a. p. s., (di seguito per brevità "FATE LARGO."), con sede in via Lovanio, 5 -2021 MILANO, (Cod.Fiscale n. 97818650158) rappresentata dalla Sig.ra Anna Graziella Scavia in qualità di Presidente nominata ai sensi dello Statuto dell'Associazione

PREMESSO CHE

- l'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- l'associazione FATE LARGO, ha da tempo avviato un percorso partecipativo con il Comune di Milano, prendendo parte al BILANCIO PARTECIPATIVO 2017/18 con il progetto FATE LARGO, risultandone il vincitore per il MUNICIPIO 6. Il progetto e l'associazione sono il frutto di un prolungato lavoro di coinvolgimento della cittadinanza e di svariate realtà sociali, che saranno via via coinvolte nel compito di animare lo spazio;
- il presente accordo costituisce un'integrazione al Patto di Collaborazione approvato con Determinazione Dirigenziale n.128/2018 e sottoscritto in data 23.05.2019 per la gestione e valorizzazione dell'area verde e della piazza pedonale antistante sita in largo Balestra, in applicazione del citato regolamento;
- attraverso l'avviso pubblico "Piazze Aperte in ogni Quartiere" il Comune di Milano ha avviato un percorso partecipativo con la cittadinanza finalizzato alla ricerca di soggetti che vogliano collaborare con il Comune di Milano alla progettazione, realizzazione, manutenzione e attivazione di nuove Piazze Aperte;
- il programma Piazze Aperte persegue gli obiettivi di sostenibilità e rigenerazione urbana di Milano 2030 nell'ambito del Piano Quartieri: valorizzare le piazze e gli

Adm



spazi inutilizzati o sottoutilizzati della città rendendoli punti di aggregazione al centro dei quartieri, migliorare lo spazio pubblico, ampliare le aree pedonali e fruibili e promuovere forme sostenibili di mobilità a beneficio dell'ambiente e della qualità della vita in città. Il programma utilizza l'approccio dell'urbanismo tattico (coinvolgimento degli abitanti nei processi di rigenerazione urbana di quartiere, con l'utilizzo di interventi spaziali e politiche a breve termine, a basso costo e scalabili) per riportare lo spazio pubblico al centro del quartiere e della vita degli abitanti;

- in risposta al suddetto Avviso, in data 20.11.2019, l'associazione FATE LARGO ha presentato un progetto per l'ulteriore valorizzazione dell'area, che si allega al presente accordo quale parte integrante; ad esso si rimanda per ulteriori dettagli della proposta.
- il progetto propone a) un intervento di "urbanistica tattica" che insiste sulla piazza pedonale antistante l'area verde già oggetto dal patto precedente, con il quale vi è dunque precisa continuità, allo scopo di aumentare l'attrattività del luogo attraverso l'offerta di attrezzature per il gioco, lo sport e lo svago. b) la costruzione (in un arco di tempo di medio periodo) di un programma di attività per animare la piazza con lo scopo di coinvolgere la comunità locale nella gestione e nella fruizione degli spazi pubblici; La progettazione degli eventi sarà realizzata in conformità alle norme vigenti e future per il contenimento dell'epidemia da COVID 19.
- Quanto allo specifico intervento di PIAZZE APERTE l'Associazione si occuperà della cura e della manutenzione del verde in vaso che verrà collocato e realizzerà la pitturazione del manto stradale ricompreso nella piazza, con un disegno che punta ad elevare la qualità urbana dell'ambiente;
- il presente accordo non dà luogo ad alcun vincolo associativo tra le parti;
- con determinazione dirigenziale n. 7474/2020 del Comune di Milano è stata approvata la proposta e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo;

Tutto ciò premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art.2 – Oggetto dell'accordo

L'Accordo disciplina gli interventi per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva di Largo Balestra (Mun. 6) nelle aree esterne al parco collocato al centro della piazza.

Art. 3– Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino all'apertura dei cantieri per la riqualificazione di Largo Balestra secondo le indicazioni del progetto relativo premiato dal Bilancio partecipativo 2017 e comunque non oltre il 31.12.2021 .E' vietato il rinnovo tacito dell'accordo; entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza ogni contraente ha facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione dello spazio urbano con iniziative di comunità.



Art. 4 – Prestazioni ed oneri dei contraenti

Le parti organizzano e realizzano le rispettive attività in totale autonomia, assumendo integralmente i costi e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali.

In particolare:

4.1 il Comune contribuisce alle finalità del progetto occupandosi del trasporto della posa dell'arredo urbano concordato (6 piante in vaso, 6 panchine, 2 tavoli da pingpong) come kit di progetto Piazze Aperte. Svolge attività di monitoraggio, coordinamento e comunicazione rendendo disponibile i propri uffici; promuove, di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni, entro le quali la presente sarà ricompresa;

4.2 L'Associazione organizza, sia in autonomia che in collaborazione con altre associazioni di zona, attività di animazione e rivitalizzazione della nuova piazza, promuovendo eventi aggregativi, attività culturali e ricreative. Provvederà inoltre a comunicare all'ufficio Partecipazione Attiva gli eventi e le attività di rivitalizzazione che verranno via via organizzati, con conveniente tempestività.

4.3 L'Associazione effettua i lavori di pitturazione del sedime stradale secondo il disegno e la planimetria allegati, anche utilizzando volontari, assumendo in concreto il ruolo di "datore di lavoro" nella gestione del "cantiere" ai sensi del d. lgs n. 81/2008, e garantisce che le attività dei volontari impiegati sul campo si svolgano in condizioni di completa sicurezza, con riguardo particolare ai rischi da interferenza con altre attività lavorative effettuate da terze parti, verificandone diligentemente l'esistenza (ad es. in relazione a MM S.p.A. e Amsa), e nel caso provvedendo alla stesura del DUVRI. Provvede a salvaguardare l'ambiente di cantiere da qualunque danneggiamento e cura lo smaltimento dei rifiuti prodotti. Le vernici utilizzate saranno atossiche all'acqua.

4.4 L'Associazione provvederà altresì alla manutenzione e cure delle piante in vaso.

Art. 5 - Modalità e tempi di esecuzione

Gli interventi oggetto del presente saranno realizzati con il seguente programma:

- 8 settembre: trasporto e posa piante in vaso
- 9 settembre: trasporto e posa arredi
- 26 settembre: colorazione piazza
- 27 settembre: inaugurazione

Art. 6 – Polizze assicurative

Le parti, per assicurare le garanzie indicate all'art.4 aderiscono al programma "Volontari energie per Milano", attivato dal Comune, iscrivendosi le proprie iniziative. In alternativa possono attivare per i propri volontari idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile, fornendone copia al Comune; infine possono promuovere presso i loro volontari l'iscrizione al "Registro dei cittadini attivi" del Comune di Milano.

Adm

Art. 7 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad es in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014. Le manifestazioni pubbliche devono essere segnalate con congruo anticipo sulla data di realizzazione alla direzione del Municipio 6 e all'ufficio di Polizia Locale competente per territorio.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.

Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Art. 9 - Monitoraggio

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 10 - Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 5 pagine comprendenti il documento.

Milano, 21/09/2020

P. Comune di Milano
Il Direttore Servizi Civici, Partecipazione e
Sport

Dott. Andrea Zuccotti

p. Associazione Fate
Largo

Il Presidente

Anna Graziella Scavia



INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n xxx/2020 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso della attività di riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano

Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei “Beni Comuni” del Comune di Milano.
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all'estero
Tempi di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.